

Clay vessel evaluation criteria

Критерии оценки глиняных сосудов

Clay skills

Навыки глины

The strength, balance, and surface finish of your clay vessel.

Прочность, баланс и качество поверхности вашего глиняного сосуда.

Quality of carving

Качество резьбы

The complexity, quality, fullness, and craft of the patterns and line drawing on your vessel.

Сложность, качество, полнота и мастерство рисунков и линий на вашем судне.

Daily clean-up habits

Привычки ежедневной уборки

Cleaning your table and floor so it is clean and has no streaks.

Мытье стола и пола, чтобы они были чистыми и без разводов.

Словарный запас по глиняному сосуду

apron

фартук

a piece of cloth that you wear to protect your clothes from getting dirty.

кусок ткани, который вы носите, чтобы защитить свою одежду от загрязнения.

carving

резьба

scratching into clay to change its shape or to make a picture or pattern

царапание глины, чтобы изменить ее форму или сделать рисунок или узор

ceramic

керамический

a material that starts soft like clay, but then becomes very hard after it is cooked to a very high temperature

материал, который сначала мягкий, как глина, но затем становится очень твердым после приготовления при очень высокой температуре.

clay

глина

a soft material used for making pots, bricks, and sculptures that becomes very hard when it is heated up.

мягкий материал, используемый для изготовления горшков, кирпичей и скульптур, который при нагревании становится очень твердым.

coil

катушка

a thin piece of clay that looks like a snake

тонкий кусок глины, похожий на змею

earthenware

глиняная посуда

a kind of clay that is fired to a lower temperature and that needs to be glazed before becoming watertight

разновидность глины, которую обжигают при более низкой температуре и которую необходимо глазировать, прежде чем она станет водонепроницаемой

foot

ступня

the bottom of a pot where it sits on a table

дно горшка, где он стоит на столе

glaze

глазурь

a material that you can paint onto ceramic that turns into glass when fired in a kiln

материал, которым можно рисовать на керамике, которая при обжиге в печи превращается в стекло

glazing остекление	for clay: brushing on a paint-like layer to a pot that will later become a layer of glass; for painting: using very thin transparent layers of paint to change the colour для глины: нанесение кистью слоя, напоминающего краску, на горшок, который позже станет слоем стекла; для рисования: использование очень тонких прозрачных слоев краски для изменения цвета.
handle ручка	the part of something that is used to lift or carry it часть чего-либо, которая используется для поднятия или переноски чего-либо
kiln печь	an oven used to heat up clay enough to become a hard ceramic печь, используемая для нагревания глины до состояния твердой керамики
lid крышка	the top of a pot that you can take off верх горшка, который можно снять
lip губа	the top edge of a pot верхний край горшка
paddling гребля	hitting clay with wood to make it stronger, smoother, and a better shape ударение глины по дереву, чтобы сделать ее более прочной, гладкой и улучшить форму
pattern шаблон	a drawing that repeats in a beautiful way рисунок, который красиво повторяется
pinch ущипнуть	squeezing something between your thumb and finger сжимая что-то между большим и указательным пальцами
rib ребро	a piece of silicone or wood used to smoothly shape some clay кусок силикона или дерева, используемый для гладкой формы глины
score счет	carve Xs or parallel lines to help join clay together with slip вырежьте крестики или параллельные линии, чтобы соединить глину со скольжением
scraper скребок	a piece of thin metal or plastic used to shave off thin pieces of clay кусок тонкого металла или пластика, используемый для сбривания тонких кусочков глины
scribe писец	mark an even and straight line отметьте ровную и прямую линию
shave бриться	scrape bumps and fuzz from the surface of something счищать неровности и пух с поверхности чего-либо
slip соскальзывать	a liquid clay that you can use like glue to attach things together, or paint onto your clay to change its colour жидкая глина, которую можно использовать как клей, чтобы скреплять предметы, или рисовать на глине, чтобы изменить ее цвет.
stretch потягиваться	pulling something to make it longer тянуть что-то, чтобы сделать это длиннее
terracotta терракота	an unglazed reddish-brown earthenware clay неглазурованная фаянсовая глина красновато-коричневого цвета
transfer передача	to move or copy something переместить или скопировать что-либо
trim подрезать	remove extra clay with a tool удалить лишнюю глину с помощью инструмента